

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 35 (1964)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 28.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Schule Dietikon

Auf Herbst 1964 suchen wir für zwei Sonderklassen A (Spezialklasse Mittelstufe und Oberstufe)

#### Lehrer oder Lehrerinnen

die am heilpädagogischen Unterricht Interesse haben. Erwünscht — jedoch nicht Bedingung — wäre gründliche heilpädagogische Ausbildung und Praxis.

Dietikon, die grosse, in rascher Entwicklung begriffene, aufgeschlossene und schulfreundliche Vorortgemeinde im Limmattal, bietet mit seinem kulturellen Leben, der fortschrittlich gesinnten Schulbehörde, den sehr guten Bahn- und Busverbindungen zur nahen Großstadt Zürich grosse Vorteile.

Die Jahresbesoldung beträgt (staatlicher Grundlohn einschliesslich freiwillige Gemeindezulage) Fr. 14 100.— bis Fr. 19 820.—, Kinderzulage 240 Franken, Besoldungszulage für Spezialklasse Fr. 1090.—, Dienstaltersgeschenk und zurzeit 7 % Teuerungszulage, Pensionskasse. Auswärtige Dienstjahre werden angerechnet.

Bewerber und Bewerberinnen, die für die heranwachsende Jugend unserer Gemeinde tätig sein möchten, werden eingeladen, ihre Anmeldung mit den üblichen Ausweisen und dem gegenwärtigen Stundenplan bis 20. August 1964 an Herrn Charles Dähler, Präsident der Schulpflege, Haldenstrasse 1, Dietikon, zu richten. Wir erteilen gerne weitere Auskunft.

Dietikon, 17. Juli 1964      Schulpflege Dietikon  
5027/I

### Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg

Die Stelle der

#### Erzieherin

ist neu zu besetzen. Bewerberinnen müssen eine Gruppe von höchstens acht schwererziehbaren Buben selbständig führen und betreuen können. Die Anstellung erfolgt nach aargauischem Dekret.

Schriftliche Anmeldungen an M. Plüss, Pestalozzistiftung 4305 Olsberg, Tel. (061) 87 60 04. 5031/I

Gesucht junge

#### Hausbeamtin

(wenn möglich mit Diplom) für die Betreuung des weiblichen Haus- und Küchenpersonals von Altersheim und Klinik. Führung der Lagerkontrolle. Kompetenzen im Einkauf. Sehr gute Bedingungen. Besoldung zirka Fr. 1100.— bis 1300.— brutto monatlich.

Eintritt: Ende 1964/anfangs 1965 (nach Vereinbarung).

Anmeldungen mit Foto und Zeugniskopien bis Ende September 1964 erbeten an Verwaltung Psychiatrische Klinik Hasenbühl, Kant. Fürsorge- und Altersheim, 4410 Liestal, Tel. (061) 84 44 84. 5038/I

### Erziehungsheim Platanenhof, Oberuzwil

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft ledigen

#### Erzieher

für die selbständige Betreuung und Führung einer Gruppe Burschen im Alter von 14 bis 20 Jahren.

Wir bieten neuzeitlich geregelte Arbeitszeit und gute Entlohnung.

Erforderlich sind Neigung und Befähigung zur Erzieherarbeit.

Anfragen und Zuschriften unter Beilage von Lebenslauf und Zeugnissen sind erbeten an die Leitung des st. gallischen Erziehungs- und Lehrlingsheimes Platanenhof, 9242 Oberuzwil SG, Tel. (073) 5 63 54. 5029/I

Wir suchen auf September/Oktober 1964 eine tüchtige

#### Stütze der Leiterin

Wir bezahlen gutes Gehalt, haben geregelte Arbeits- und Freizeit und legen Wert auf harmonisches Zusammenarbeiten.

Bewerberinnen wollen ihre Offerte mit Zeugnisabschriften und Foto einreichen an die Heimleitung des Altersheimes Meienberg, 8640 Rapperswil SG. 5039/I

Wir suchen in unser modern ausgebautes Sonderschulheim mit Gruppeneinteilung eine umgängliche

#### Mitarbeiterin

die in der Lage ist, unsere Erzieherinnen und die Leiterin der Vorstufe zu vertreten.

Anmeldungen sind erbeten an P. Sonderegger, Stiftung Schloss Regensberg, 8158 Regensberg ZH, Tel. (051) 94 12 02. 5032/I

### Invalidenwohnheim Tscharnergut, Bern

Wir suchen für unsern Heimbetrieb, welcher 25 bis 30 berufstätige Invalide umfasst, auf 15. Oktober 1964 eine **selbständige**

#### Köchin

Schönes Balkonzimmer ist reserviert. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Zeugnissen und Bekanntgabe des Lohnanspruchs sind an den Verwalter H. Thommen, Gryphenhübelweg 40, 3000 Bern, Tel. (031) 44 18 26, zu richten. 5042/I

Wir suchen für unser modernes Heim (40 schulpflichtige Mädchen) eine

### **Köchin**

oder Tochter mit Kochkenntnissen; eine

### **Gehilfin**

für allgemeine Hausarbeiten (evtl. mit erzieherischen Teilaufgaben); eine

### **Erzieherin**

zur Leitung einer Gruppe von 8 Mädchen.

Wir bieten geregelte Arbeitszeit und gute Entlohnung nach städtischen Ansätzen.

Offerten erbeten an Pestalozziheim der Stadt Zürich, 8712 Stäfa-Redlikon. 5046/I

Auf 1. Januar 1965 sucht die Armenpflege für das privat geführte **Altersheim Mühleholzli, Stäfa**, einen **neuen**

### **Mieter**

Das Heim bietet für zirka 30 Personen Platz.

Geeignete Interessenten werden ersucht, Ihre Bewerbung schriftlich dem Präsidium der Armenpflege, Herrn Werner Demuth, Schulhaus Beewies, 8712 Stäfa, bis am 20. August 1964 einzureichen. 5047/I

In unser modern eingerichtetes, prächtig gelegenes Heim für taubstumme Männer suchen wir eine frohmütige, selbständige

### **Köchin**

oder **Tochter mit guten Kochkenntnissen**, die für zirka 60 Personen kochen kann. Wir bieten guten Lohn nach kant. Ansätzen, geregelte Freizeit, Pensionskasse, schönes Zimmer und angenehmes Arbeitsklima, legen aber auch besonderen Wert auf eine hilfsbereite, kameradschaftlich eingestellte Mitarbeiterin.

Offerten an Schweiz. Taubstummenheim für Männer, 3138 Uetendorf b. Thun, Tel. (033) 6 32 82. 5043/I

Kleineres, modern eingerichtetes Landspital in landschaftlich sehr schöner Gegend sucht auf 1. Oktober tüchtige, erfahrene

### **Hausbeamtin**

Gute Anstellungsbedingungen.

Kontaktnahme unter Chiffre VSA 5037 an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich.

### **Offene Stellen**

Am 1. November 1964 wird in Baden die Alterswohnsiedlung mit Pflegestation «Kehl» eröffnet. Die modern und neuzeitlich eingerichtete Siedlung liegt an schöner, aussichtsreicher Wohnlage und umfasst: 10 Zweizimmer- und 10 Eineinhalbzimmerwohnungen; 40 Einzimmerwohnungen; ein Altersheim mit 22 Zimmern für Pensionäre und eine Pflegestation von 5 Zimmern mit 16 Betten. Alle Wohnungen haben eigene Küche. Der Siedlung ist eine zentrale Badanlage und Wäscherei angegliedert.

Wir suchen:

#### **Für die Leitung der Alterswohnsiedlung**

### **Heimleiter-Ehepaar**

wenn möglich mit handwerklichen Kenntnissen. Bewerber mit Heimpraxis erhalten den Vorzug.

#### **Für das Altersheim und die Pflegestation**

- 1 leitende Schwester
- 1 diplomierte Schwester
- 1 Schwesternhilfe
- 4 Zimmermädchen

#### **Für den allgemeinen Betrieb**

- 1 Köchin oder Koch
- 1 Hilfsköchin
- 2 Küchenmädchen
- 1 Lingère
- 2 Wäschereiangestellte

Eintritt je 1. evtl. 15. Oktober 1964.

Geboten werden gut bezahlte Dauerstellen, geregelte Freizeit, Pensionskasse oder Sparversicherung.

Anmeldung mit Lebenslauf, Saläranspruch und Angaben über die bisherige Tätigkeit an Verein für Alterswohnheime der Gemeinden 5400 Baden und Ennetbaden. 5045/I

Wir suchen für unser Altersheim eine selbständige

### **Köchin**

oder **Tochter mit guten Kochkenntnissen**. Gute Anstellungsbedingungen. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten erbeten an die Verwaltung des Altersasyls 8330 Pfäffikon ZH. 5041/I

Das Krankenhaus Davos sucht zu sofortigem Eintritt oder nach Uebereinkunft eine tüchtige

### **Köchin**

mit Diätkenntnissen (kann auch angelernt werden), guter Lohn, 5-Tageweche; sowie

### **Haus- und Küchenpersonal**

Offerten sind zu richten an die Verwaltung, Telefon (083) 3 57 44. 5044/I

Wir suchen baldmöglichst tüchtige, zuverlässige

### **Büro-Angestellte**

als Sekretärin-Buchhalterin, die im Ruf-System bewandert ist und selbständig Korrespondenz besorgt.

Evangelische Bewerberinnen, die gerne ein Heim und eine Dauerstelle in sozialer Arbeit mit guter Atmosphäre und rechter Bezahlung hätten, wollen ihre handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen, Bild und Gehaltsansprüchen einreichen an das Gebrechlichenheim 9302 Kronbühl bei St. Gallen. 5648/I

Kleines Kinderheim Nähe St. Gallen sucht

### **Köchin oder Haushalthilfe**

Geregelte Arbeitszeit. Anmeldungen mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an Kinderheim «Berghalde», 9056 Gais (Appenzell). 5049/I

Das Städtische Jugendheim Erika in Zürich sucht eine

### **Erzieherin als Gruppenleiterin**

Im noch neuen Jugendheim Erika werden normalbegabte Kinder mit teils leichten Erziehungsschäden betreut, und zwar in Pavillons zu zehn Kindern, Knaben und Mädchen schulpflichtigen Alters. Die Stelle erlaubt ein sehr selbständiges Wirken in ausgesprochener Teamarbeit mit einer zweiten Kraft. Anstellung nach städtischem Reglement, das für dieses Jahr noch besoldungsmässige Verbesserung vorsieht.

Bewerbungen an Herbert Angst-Maeder, Jugendheim Erika, Rötelstrasse 53, 8010 Zürich 37, Telefon 26 97 53. 5028/I

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Präs.: P. Sonderegger, Stiftung Schloss 8158 Regensberg

Quästor: Gottfried Bürgi, 8427 Freienstein

Protokoll: W. Bachmann, Forchstrasse 81, 8008 Zürich

**Korrespondenzen sind an den Präsidenten zu richten**

Wir suchen fleissige, initiative

### **Köchin**

zur selbständigen Besorgung unserer **Altersheimküche**. Unser Altersheim befindet sich in grösserer Ortschaft des Zürcher Oberlandes und beherbergt 50 Insassen.

Geregelte Freizeit, Lohn gemäss Gemeindebesoldungsverordnung, die in Revision begriffen ist; Pensionskasse, schönes Zimmer. Aeltere Bewerberin kann ohne weiteres berücksichtigt werden.

Offerten unter Chiffre 14.719-42 an Publicitas 8021 Zürich. 5040/I

## **Stellengesuche**

Gut ausgewiesener

### **Koch**

23jährig, sucht per 20. Oktober oder nach Uebereinkunft Stelle in Spital oder Klinik zur Erlernung der Diätküche, evtl. Dauerstelle.

Bruno Moll, Mutschellenstrasse 95, 8038 Zürich.

1012/I

## **Diverses**

Zu verkaufen

### **1 Planetknet- und Rührwerk**

80-l-Chromstahlkessel 380 Volt, stufenloses Getriebe

und verschiedene

### **Planet- und Rührwerke**

20-l-Kessel, 380 Volt.

Günstige Gelegenheiten!

Anfragen bitte an Adolf Kupper, Gundetswil ZH bei Islikon TG, Tel. (054) 9 44 02 oder 9 42 42.

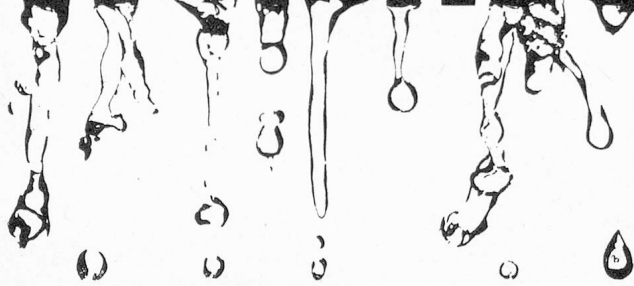
Stellenvermittlung: Fr. Hedi Ammann, Wiesenstr. 2, 8008 Zürich, Telefon (051) 34 45 75

Pressedienststelle: Frau E. Faust-Kübler, Rheinpark 1, 4127 Birsfelden

Druck u. Administration: A. Stutz & Co., 8820 Wädenswil

Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 15.—, 1/2 Jahr Fr. 8.50, Einzelnummer Fr. 2.—, Ausland Fr. 18.—

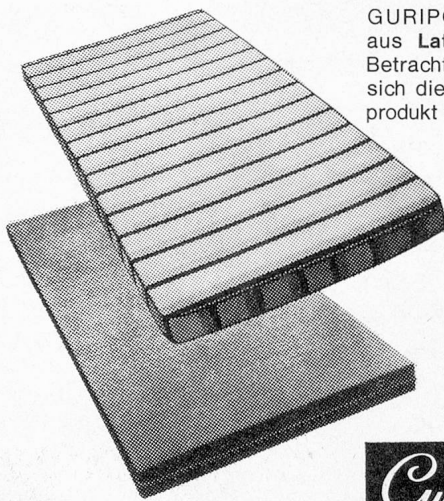
# weiches Wasser



ist angenehm und jetzt auch für kleinsten Bedarf erschwinglich. Über 2 Millionen Culligan-Wasserenthärter begeistern ihre Besitzer. Vollautomatisch, bescheiden im Ausmass, billig im Betrieb. Verlangen Sie fachmännische Beratung oder Prospekte und Referenzen.

**Culligan** empfohlen durch **OERTLI**  
Ing. W. Oertli AG, Dübendorf, Telefon 051/85 05 11

## Beim Anschaffen von MATRATZEN



GURIPOR anatomic aus Latexschaum in Betracht ziehen, heißt, sich diesem Spitzenprodukt anzuvertrauen



Vom SIH geprüft und empfohlen



anatomic

Die GURIPOR-Matratze basiert auf bewährten Rezepten. Dank dem **verstärkten Mittelteil** ist diese Matratze vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise. Verlangen Sie ausdrücklich GURIPOR im Fachgeschäft oder bei Ihrem Lieferanten.

**GURIT AG, vormals Gummi-Werke Richterswil AG, RICHTERSWIL ZH**

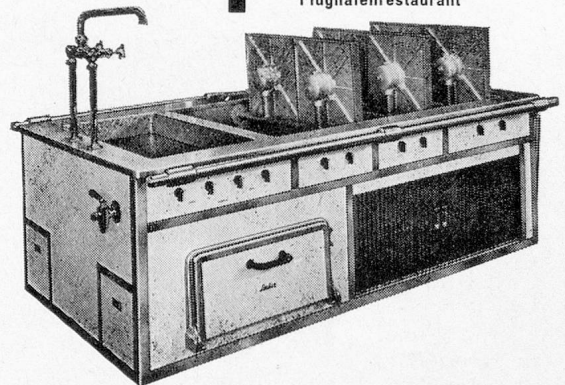
Telefon (051) 95 94 21

Der neue elektrische

## Locher

### KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch, wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.



In- und ausländische Patente

**OSKAR LOCHER**

BAURSTRASSE 14 — ZÜRICH 8  
ELEKTRISCHE HEIZUNGEN  
TELEPHON (051) 34 54 58

## Locher



Zugluftfreie  
Entlüftung

53/64

# XPELAIR

AWAG

Diese weltberühmten Ventilatoren für Wand- und Fenstereinbau lösen das Lüftungsproblem auf idealste Weise. Vibrationsfreier, geräuscharmer Gang. Bewährter Irisverschluss. Einfache Montage. Für zugluftfreie Patientenzimmer, Warteräume, Labors, Operationsräume, WC, Badezimmer je nach Rauminhalt 5 formschöne Modelle V 350 - V 380 mit Luftumwälzungen von 300-1700m<sup>3</sup> pro Stunde. Unsere Ventilatoren-Spezialisten beraten Sie gerne über die zweckmässigste Lösung Ihres Lüftungsproblems. A. Widmer AG, Sihlfeldstr. 10, Zürich 3/36 Tel. 051 33 99 32/34

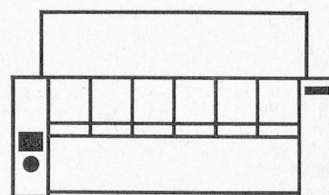


## Täglich tausend Leintücher waschen?

Bitte, es können auch mehr sein: 3, 4, 5 oder 6000! Für Schulthess sind solche Quantitäten kein Problem. Da spürt der Kunde die grosse Erfahrung. Die exakte Planung gibt ihm Vertrauen. Zu den richtigen Automaten kommt die zweckmässige Ergänzung: Schnellläuferzentrifugen, Trockner, Muldenmangen, Transport- und Sortiergeräte, etc. Dazu die Schulthess-Spezialität: Lochkartensteuerung. Sie erlaubt ganz individuelle Waschprogramme – soviel Sie brauchen. Beim Bau einer Grossanlage kümmert sich Schulthess auch um alle Nebenprobleme, wie Enthärtungsanlagen, Heizungen, Lüftungen, Warmwasseraufbereitungsanlagen. Durch diese umfassende Planungsarbeit haben Sie Gewähr, eine in allen Teilen zweckmässige Anlage zu besitzen, die hohe Tagesleistungen bei einem Minimum an Personal erzielt. Planen Sie eine Grossanlage? Rufen Sie uns, wir stehen zu Ihren Diensten.

# SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich, Stockerstrasse 57, Tel. (051) 27 44 50; Bern, Aarberggasse 36, Tel. (031) 22 03 21; Chur, Bahnhofstrasse 9, Tel. (081) 2 08 22; Genf, 6 Rue de la Flèche, Tel. (022) 35 88 90; Lausanne, 3, Pl. Chauderon, Tel. (021) 22 56 41; Neuenburg, 9, Rue des Epancheurs, Tel. (038) 5 87 66; Lugano-Viganello, Via La Santa 18, Tel. (091) 3 39 71; Basel/Baselland, Sanitär-Kuhn, Missionsstrasse 37, Tel. (061) 43 66 70



A. Z.  
Wädenswil